

Ella

Operating instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Stadler Form®

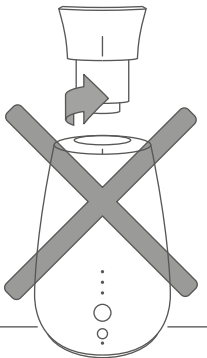
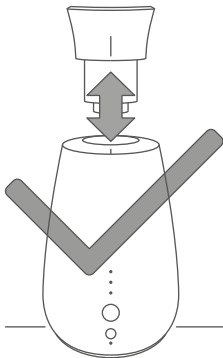
Ella



1 AÑO DE GARANTÍA • 1 YEAR WARRANTY

1



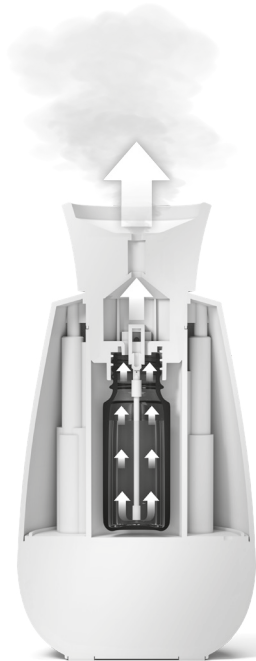




EN: DO NOT TILT

FR: NE PAS INCLINER

ES: NO INCLINAR





Share your feedback about Ella on:
Partagez votre commentaire sur Ella :
Comparta sus opiniones sobre Ella en:
www.stadlerform.com/reviews



For frequently asked questions go to:
Trouvez la foire aux questions sur :
Para leer las preguntas frecuentes, visite:
www.stadlerform.com/ella/support



Download instruction manual:
Téléchargez le mode d'emploi :
Descargue el manual de instrucciones:
www.stadlerform.com/ella/manual



Watch the video of Ella:
Regardez la vidéo du Ella :
Mire el vídeo de Ella:
www.stadlerform.com/ella

Subscribe to our newsletter!

www.stadlerform.com/Newsletter



You **Tube**

Stadler Form of Switzerland

distributed in North America by Swizz Style®, Inc.
165 West Broadway Street, Dover, OH 44622, USA
Toll free 877-663-7895, www.stadlerformusa.com

English

Congratulations! You have just purchased the exceptional ELLA aroma diffuser. She will bring you a great deal of pleasure and improve the ambient air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

Description of the appliance

The appliance consists of the following main components:

1. USB-A to USB-C cable
2. Spray head
3. Mist outlet (Caution: no water may enter this opening!)
4. Holder / Screw thread for essential oil bottle
5. Lower part
6. LED-display of the selected intensity level
7. On/Off button / selection of the intensity level (1–3)
8. Button for light sensor (on/off)
9. Light sensor display (on/off)
10. Connection for USB-C cable
11. Battery charge status (not illuminated = charged, flashing = charge level < 10 %, illuminated = charging)
12. Light sensor

13. Button for LEDs (switched on, switched off)
14. Essential oil bottle to fill (0.5 fl.oz / 15 ml)
15. Cap of essential oil bottle
16. Dropper of essential oil bottle (not included in the delivery)
17. Positioning aid

How your product works

Ella works with a waterless fragrance spray system. The essential oil bottle is screwed into the appliance. The fragrance oil is then distributed directly from the bottle as a mist in the air. This way, Ella provides an intense and natural fragrance experience.

Important safety instructions - SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.

- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards

involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Do not use damaged extension cords.
- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use the appliance in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 2.3 ft / 0.7 m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Keep the device away from heat sources.
- This device contains a lithium battery.
- In case of battery leakage: Avoid contact with human eyes and skin. Collect spillage.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.
- Do not drop the device. Otherwise the battery may overheat, cause a fire or malfunction and reduce service life.
- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- The appliance is not splash-proof.
- For indoor use only.

- Do not store the appliance outdoors.
- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a repair shop authorized by the manufacturer or by similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When the appliance is not in use, remove the essential oil bottle from the appliance and close it with the relevant lid.
- Prior to any maintenance, cleaning and after each use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician.
- WARNING: Only use the USB cable provided by the manufacturer. Use only an external supply with the following specifications: DC 5V / 2 A.
- Ensure that the appliance is placed on a surface that is resistant to moisture and fragrances (e.g. avoid parquet, wood, marble or other sensitive materials).

Setting up / operation

1. Place Ella in the desired position on a flat surface. Connect the USB-C cable (1) to the appliance (10) and connect the cable to a suitable power source (PC, external battery, USB socket or to a suitable socket via a power adapter with 2 A/5V). When the appliance is used for the first time, the battery must be charged by connecting the appliance to a power source for at least 4h. When the battery is fully charged, the battery charge status

LED (11) will go out. If the LED starts to flash, the battery is almost dead (charge level 10 % or less). After the battery has been fully charged for the first time, you can operate the appliance without the cable using the power from the integrated rechargeable battery. A fully charged battery will give the appliance a running time of up to 10 days*.

2. For the use of essential oils you have three options:
 - a. To use Stadler Form natural essential oils.
 - b. To fill a fragrance into the 0.5 fl.oz / 15 ml essential oil bottle supplied (already attached to the spray head).
 - c. To use other fragrances with a bottle size of 0.3 fl.oz/ 10 ml or 0.5 fl.oz / 15 ml.
3. Lift off the spray head (2) and remove the essential oil bottle (14) supplied by turning it anti-clockwise (options a, b and c, see point 2). Remove the cap (15) and, where necessary, the dropper (16) from your essential oil bottle (option a or c) and screw it back into the thread of the spray head (4). You also have the option of filling the supplied bottle (14) with an essential oil of your choice (option b, e.g. if your essential oil bottle does not fit into the appliance).
4. Important: transport the appliance in an upright position and without making any jerky movements if there is an essential oil bottle in the appliance. If the appliance is moved quickly or tilted, the liquid may leak and damage not only the appliance but also your furniture! This will damage the appliance and will void any claim to the warranty.
5. Put the spray head (2) back on the lower part (5). Make sure that the two lines of the positioning aid (17) on the back of the appliance are aligned.

The upper part is then correctly inserted.

6. Then switch Ella on by pressing the On/Off button (7) for 3 seconds.
7. Press the button for selecting the intensity level (7) to change the interval mode. If you want to go to the next level, press the button (7) again. The selected level is shown by the number of illuminated LEDs (6). At level 1 (light), Ella now sprays the essential oil in the room for 5 seconds and then switches off for 5 minutes. At level 2 (medium), the device sprays the fragrance for 5 seconds and switches off for 3 minutes. At level 3 (intensive), the spray time is 10 seconds with a subsequent pause of 1 minute. The interval mode distributes the fragrances in the air in pleasantly small doses. Your benefit: You don't get used to the fragrances and can therefore smell them constantly.
8. The light sensor (12) automatically switches Ella on when it is bright and off when it is dark. Press the button (8) to activate the light sensor and operate Ella either only during the day or in a windowless room when the light is switched on only (e.g. in the bathroom). The LED (9) below the button (8) for the light sensor lights up when the sensor is active.
9. If you are disturbed by the brightness of the lamps (in a bedroom for example), you may deactivate (activate) the LEDs by pressing the button for the LED (13).
10. On the back of the bottom part next to the connection for the USB cable (10), you will find the status display for the battery (11):
 - Normal operation with fully charged battery: LED is not illuminated
 - Battery level 10 % or lower: LED flashes
 - Battery is charging: LED is illuminated constantly

When the device is fully charged, the LED will go out. You can now disconnect the USB cable and use the device in battery mode (for up to 10 days*).

11. Switch off the appliance by pressing the On/Off button (7) for 3 seconds.
12. When the appliance is not in use, remove the essential oil bottle from the appliance and close it with the relevant lid.

Information on the release of fragrance

The intensity and dispersion of the fragrance is dependent on a range of different factors:

- Type of fragrance (synthetic, natural, ingredients etc.)
- Room temperature and relative humidity
- Battery operation or operation with mains cable
(operating with mains cable means increased output)

The length of time it takes to use up a fragrance is also dependent on these factors.

If you want to change the essential oil, first switch off the appliance (7), lift off the spray head (2) and remove the essential oil bottle by turning it anti-clockwise. Fill an empty essential oil bottle with a bit of water and screw it into the thread (4) at the bottom of the spray head. Press the On/Off button (7) and activate intensity level 3. Leave the appliance in operation for approx. 5 minutes. You can then insert a new essential oil bottle.

Cleaning

Prior to any maintenance and after each use, switch off the appliance (7) and disconnect the USB cable (1) from it (10).

Careful: Never immerse the device in water (danger of short circuit).

- Regularly as required: To clean the outside, rub with a damp cloth and then dry thoroughly.
- No water may enter the mist outlet (3). This will damage the appliance and will void any claim to the warranty.
- To remove essential oil residues from the spray head and the essential oil bottle, you can fill the empty essential oil bottle with a bit of pure alcohol (available in pharmacies and drugstores). Press the On/Off button and activate intensity level 3. Leave the appliance in operation for approx. 2–3 minutes. After this process, rinse the bottle with water before filling it with a new essential oil.

Note on the devices battery when not in use

The correct handling of a rechargeable battery is crucial for a long service life. This applies during use of the device but also for storage. Batteries discharge even when not in use. If you do not use your device for a longer period of time, we recommend charging the battery to approx. 50–70% capacity and repeating this every few weeks to reduce the risk of deep discharge. A deep discharge means that the battery is completely discharged until its capacity is exhausted. This causes the voltage to drop below the final discharge voltage, which massively shortens the lifespan of the battery or means that the battery can no longer be recharged.

Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the warranty lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance.
- If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately by cutting through the cable and hand it in at the collection point provided for the purpose.

Disposal

- Do not push any object into the appliance.
- Do not dispose of electrical appliances in the domestic waste. Please use the communal collection points.
- If electrical appliances are disposed of thoughtlessly, exposure to the elements may cause hazardous substances to find their way into the groundwater and from there into the food chain, or to poison the flora and fauna for many years to come.
- Battery disposal method: This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of. Do not throw into the trash can, the electrode is wrapped in insulating paper, it can be recycled and reused.

Specifications

Rated voltage	DC 5V
Power output	4W
Running time	up to 10 days* on battery power *with fully charged battery, intensity level 1 and deactivated light sensor
Dimensions	3.3 x 6.3 inch / 84 x 161 mm (diameter x height)
Weight	0.7 lbs / 0.3 kg
Sound level	< 30dB(A)
Battery charging temperature range	0–45 °C, Humidity ≤85 % RH
Battery model	HYM 18650 -2000mAh
Complies with regulations	FCC

All rights for any technical modifications are reserved



1 year Limited Warranty

A This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **SWIZZ STYLE IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B At its option, Swizz Style will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period purchaser should contact Swizz Style at 1-877-663-7895 Monday – Friday 9am – 4pm EST for product return information.

C This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D If the product has replaceable filters, these are not covered under this warranty, except for material or workmanship defects.

E The following must accompany all products returned for service: 1) Proof of purchase 2) Brief description of the problem 3) Full contact information (including return shipping address) 4) Check or money order for \$10 (\$15 if in Canada) for return handling, packaging and shipping charges. All funds are in US dollars.

F Swizz Style is not responsible for items lost, stolen or damaged during return shipping.

Français

Félicitations! Vous venez d'acheter ELLA, le diffuseur d'arômes sortant de l'ordinaire. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

Description de l'appareil

L'appareil est composé des éléments principaux suivants :

1. Cordon USB-A vers USB-C
2. Tête de vaporisation
3. Brumisateurs (Attention à ne pas y laisser pénétrer de l'eau !)
4. Fixation / Filetage pour la bouteille d'huile essentielle
5. Partie inférieure
6. Affichage LED du niveau d'intensité sélectionné
7. Interrupteur Marche/Arrêt / Sélection du niveau d'intensité (1–3)
8. Bouton pour capteur de lumière (Marche/Arrêt)
9. Affichage capteur de lumière (Marche/Arrêt)
10. Port de raccordement pour cordon USB-C

11. État de la batterie (éteinte = chargée, clignote = charge < 10 %, allumée = en cours de chargement)
12. Capteur de lumière
13. Bouton pour LED (allumées, éteintes)
14. Bouteille d'huile essentielle à remplir (0,5 fl.oz / 15 ml)
15. Bouchon du bouteille d'huile essentielle
16. Compte-gouttes du bouteille d'huile essentielle (non fourni)
17. Aide de positionnement

Fonctionnement de votre appareil

Ella fonctionne avec un système de vaporisation de parfum sans eau. La bouteille d'huile essentielle est vissée dans l'appareil et l'huile est diffusée de la bouteille directement sous forme de brume dans l'air. Ella permet ainsi de vivre intensément et naturellement le parfum.

Conseils de sécurité importants - CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.

- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 2.3 ft / 0.7 m). Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.
- Tenir l'appareil à l'écart de toute source d'inflammation.
- Cet appareil contient une batterie au lithium rechargeable.
- En cas de fuite de la batterie : éviter tout contact avec les yeux et la peau. Collecter le liquide renversé.
- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque

chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.

- Ne pas laisser tomber l'appareil, faute de quoi la batterie risque de surchauffer, d'occasionner un incendie ou de ne pas fonctionner correctement ou de voir sa durée de vie réduite.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Pour usage intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit pas être conservé à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou par un atelier agréé par le fabricant ou des personnes qualifiées en conséquence, afin d'éviter tout danger.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, retirez la bouteille d'huile essentielle de l'appareil et fermez-le avec le bouchon correspondant.
- Avant toute opération d'entretien, de nettoyage et après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez le câble secteur de la prise.
- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés.
- **AVERTISSEMENT** : veuillez utiliser uniquement le cordon USB fourni par le fabricant. Utilisez uniquement une alimentation électrique externe avec les spécifications suivantes : DC 5V / 2A.

- Assurez-vous de poser l'appareil sur une surface ne craignant ni l'humidité, ni le parfum (évitez le parquet, le marbre ou les autres matières fragiles).

Mise en marche/Manipulation

1. Posez Ella à l'endroit voulu sur une surface plane. Branchez le cordon USB-C (1) sur l'appareil (10) et raccordez-le à une source de courant appropriée (ordinateur, batterie externe, prise USB ou prise de courant appropriée via un adaptateur de courant de 2 A/5V). Avant la première mise en service, chargez l'appareil à une source de courant pendant au moins 4 h. La batterie est entièrement chargée lorsque la LED d'état de la batterie est éteinte (11). Si la LED clignote, la batterie est pratiquement vide (au maximum 10 % de charge). Après le premier chargement complet, vous pouvez utiliser l'appareil sans fil grâce à sa batterie rechargeable intégrée. Avec un chargement complet, l'appareil peut fonctionner jusqu'à 10 jours*.
2. Vous disposez de trois options pour utiliser des huiles essentielles:
 - a. Utilisez des huiles essentielles naturelles de Stadler Form.
 - b. Remplissez une huile essentielle dans la bouteille de 0,5 fl.oz / 15 ml inclus (déjà vissée sur la tête de pulvérisation).
 - c. Utilisez d'autres parfums avec un format de flacon de 0,3 fl.oz / 10 ml ou 0,5 fl.oz / 15 ml.
3. Retirez la tête de vaporisation (2) et dévissez la bouteille d'huile essentielle livrée (14) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (possibilité a, b et c, voir point 2). Retirez le bouchon (15) et, le cas échéant, le compte-gouttes (16) de votre bouteille d'huile essentielle (possibilité a ou c) et revissez-la dans le filetage de la tête de pulvérisation (4). Vous

pouvez également remplir la bouteille livrée (14) avec une huile essentielle de votre choix (possibilité b, lorsque votre bouteille d'huile essentielle n'est par ex. pas adaptée à l'appareil).

4. Attention : transportez l'appareil à la verticale et sans mouvements brusques lorsqu'il y a une bouteille d'huile essentielle se trouve dans l'appareil. Si vous le déplacez ou l'inclinez rapidement, le liquide peut couler et endommager l'appareil et vos meubles ! Ceci endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
5. Remettez la tête de vaporisation (2) sur la partie inférieure (5). Vérifiez que les deux traits de l'aide au positionnement (17) forment une ligne sur l'arrière de l'appareil. Lorsque c'est le cas, la partie supérieure est positionnée correctement.
6. Puis mettez Ella en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (7) pour 3 secondes.
7. Appuyez sur le bouton permettant de choisir le niveau d'intensité (7) pour modifier le mode Intervalle. Si vous souhaitez passer au niveau supérieur, appuyez à nouveau sur le bouton (7). Le niveau sélectionné est reconnaissable grâce au nombre de LED allumées (6). Au niveau 1 (léger), Ella diffuse l'huile essentielle dans la pièce pendant 5 secondes et se met en pause pendant 5 minutes. Au niveau 2 (moyen), l'appareil diffuse le parfum pendant 5 secondes et s'arrête pendant 3 minutes. Au niveau 3 (intense), le temps de diffusion est de 10 secondes, suivi d'une pause d'une minute. Le mode Intervalle permet de diffuser dans l'air les huiles essentielles par petites doses agréables. Votre avantage : vous ne vous habituez pas aux parfums et vous les sentez donc en permanence.

8. Le capteur de lumière (12) allume automatiquement Ella lorsqu'il fait clair et l'éteint dans le noir. Appuyez sur le bouton (8) pour activer le capteur de lumière pour qu'Ella ne fonctionne que dans la journée ou, dans une pièce aveugle, uniquement lorsque la lumière est allumée (dans la salle de bains, par ex.). La LED (9) située sous le bouton (8) pour le capteur de lumière s'allume lorsque le capteur est actif.
9. Si la luminosité des lumières vous dérange (par ex. dans la chambre à coucher), vous pouvez éteindre ou allumer les LED en appuyant sur le bouton pour les LED (13).
10. L'affichage d'état de la batterie (11) se trouve à l'arrière de la partie inférieure, à cote de la prise pour le cordon USB (10):
 - Fonctionnement normal avec charge de batterie pleine :
la LED est éteinte.
 - Indicateur lorsque la batterie est chargée à 10 % ou moins :
la LED clignote.
 - La batterie est en cours de chargement :
la LED est allumée en permanence.Lorsque l'appareil est entièrement rechargé, la LED s'éteint. Vous pouvez alors retirer le câble USB et utiliser l'appareil sur batterie (jusqu'à 10 jours*).
11. Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (7) pour 3 secondes.
12. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, retirez la bouteille d'huile essentielle de l'appareil et fermez-le avec le bouchon correspondant.

Conseils relatifs à la diffusion du parfum

L'intensité et la répartition du parfum dépendent de différents facteurs :

- type de parfum (synthétique, naturel, composants, etc.)
- température ambiante et humidité de l'air relative
- fonctionnement avec piles ou avec cordon d'alimentation
(performance supérieure de l'appareil avec le cordon d'alimentation)

Ces facteurs agissent aussi sur la durée nécessaire à la consommation intégrale du parfum.

Si vous souhaitez changer d'huile essentielle, éteignez d'abord l'appareil (7), retirez la tête de vaporisation (2) et dévissez la bouteille en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplissez une bouteille d'huile essentielle vide avec un peu d'eau et vissez-la dans le filetage (4) de la tête de vaporisation. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (7) et activez le niveau d'intensité 3. Laissez fonctionner l'appareil environ 5 minutes. Vous pouvez ensuite remettre une nouvelle bouteille d'huile essentielle.

Nettoyage

Avant chaque maintenance et après chaque utilisation, éteignez l'appareil (8) et débranchez le cordon USB (1) de l'appareil (10).

Attention: Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).

- Régulièrement selon les besoins : Pour le nettoyage extérieur, essuyer avec un chiffon humide, puis bien sécher.
- L'eau ne doit en aucune manière pénétrer dans la brumisateuse (3). Cela risque d'endommager l'appareil et annuler la garantie.

- Pour enlever les restes d'huile essentielle de la tête de vaporisation et de la bouteille, vous pouvez remplir la bouteille d'huile essentielle vide avec un peu d'alcool pur (disponible en pharmacie et en droguerie). Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et activez le niveau d'intensité 3. Laissez fonctionner l'appareil environ 2 à 3 minutes. Après cette opération, rincez la bouteille à l'eau avant de la remplir par une nouvelle huile essentielle.

Conseils à propos des batteries d'appareils en cas de non-utilisation

La bonne utilisation d'une batterie est décisive pour garantir sa longévité. Cela ne s'applique pas seulement à l'utilisation de l'appareil mais aussi à son stockage. Les batteries se déchargent aussi en cas de non-utilisation. Si vous n'utilisez pas votre appareil pendant un long moment, nous vous conseillons de charger votre batterie à 50–70 % de sa capacité et de renouveler cette recharge toutes les deux/trois semaines pour éviter la décharge profonde. Une décharge profonde signifie la décharge complète de la batterie jusqu'à épuisement de sa capacité. La tension tombe sous la tension de décharge finale, ce qui réduit massivement la durée de vie de la batterie ou peut même entraîner l'impossibilité de recharger cette dernière.

Réparations

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art.

- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le cordon d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.

Elimination

- Ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ména
- Veuillez consulter vos services municipaux pour connaître les points de collecte.
- La mise au rebut incontrôlée des appareils électriques peut entraîner, lors de précipitations, la filtration de matières dangereuses dans les eaux souterraines pouvant contaminer la chaîne alimentaire ou intoxiquer durablement la flore et la faune.
- Élimination de la batterie : Cet appareil contient une batterie non remplaçable. Lorsque la batterie est arrivée en fin de vie, l'appareil doit être éliminé de manière appropriée. Ne pas la jeter à la poubelle, l'électrode est enveloppée dans du papier isolant, elle peut être recyclée et réutilisée.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	DC 5 V
Puissance nominale	4 W
Heures d'opération	jusqu'à 10 jours* en mode batterie *avec une batterie entièrement chargée, au niveau d'intensité 1 et le capteur de lumière désactivé
Dimensions	3,3 x 6,3 inch / 84 x 161 mm (diamètre x hauteur)
Poids	0,7 lbs / 0,3 kg
Niveau de bruit	< 30 dB(A)
Plage de températures chargement de la batterie	0–45 °C, Humidité de l'air ≤85 % RH
Type de batterie	HYM 18650 -2000mAh
Conforme à la réglementation UE	FCC

Sous réserve de modifications techniques



Garantie limitée d'1 an

A La présente garantie limitée d'1 an porte sur la réparation ou le remplacement du produit en cas de défaut de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie ne porte pas sur les défauts issus d'une utilisation commerciale, non conforme, non raisonnable ou supplémentaire. Les défauts résultant de l'usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication couverts par cette garantie. **SWIZZ STYLE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DEFAUT ACCESSOIRE OU INDIRECT DE TOUTE NATURE. LA GARANTIE SUPPOSEE SUR LES PROPRIETES DE VALEUR COMMERCIALE OU LES CARACTERISTIQUES APPLIQUEES A UNE UTILISATION PARTICULIERE DU PRODUIT, EST LIMITEE DANS LE TEMPS, A SAVOIR A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.** Certains foras juridiques n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects sur la durée d'une garantie supposée, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, sous réserve d'autres droits dont vous pouvez bénéficier en fonction du for juridique. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial de ce produit à partir de la date initiale d'achat de ce dernier.

B A sa discrétion, Swizz Style procédera soit à la réparation ou au remplacement de ce produit s'il présente des défauts de pièces ou de main d'œuvre. Tout produit défectueux devra être retourné au point de vente conformément aux dispositions prévues par le magasin. Pendant la période de garantie, l'acheteur peut aussi contacter Swizz Style au 1-877-663-7895 du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00 (EST, Heure Normale de l'Est) pour toute information relative au retour du produit.

C La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparation ou de toute utilisation non conforme au mode d'emploi.

D Si le produit est équipé de filtres remplaçables, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie, à moins qu'ils ne présentent un défaut de pièces ou de main d'œuvre.

E Tout produit retourné en garantie doit être accompagné de la documentation suivante: 1) Justificatif d'achat 2) Description brève du problème 3) Information complète sur le contact (y compris l'adresse de retour) 4) Chèque ou virement de \$10 (\$15 au Canada) pour la manipulation, l'emballage et les frais de transport retour. Tous les tarifs sont en dollars US.

F Swizz Style décline toute responsabilité pour la perte, le vol ou la détérioration des articles pendant le transport retour.

¡Enhorabuena! Ha adquirido el extraordinario difusor de aromas ELLA. Quedará encantado con sus beneficios y mejorará la calidad del aire ambiente.

Como con todos los aparatos electrodomésticos también este aparato exige un especial cuidado para evitar heridas, daños causados por incendios o daños en el aparato. Le rogamos por lo tanto que lea detenidamente el presente manual de instrucciones antes de proceder a su puesta en marcha y preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en el aparato.

Descripción del aparato

El aparato tiene los siguientes componentes principales:

1. Cable USB-A a USB-C
2. Cabezal de pulverización
3. Salida de vapor (Precaución: ¡no puede entrar agua en esta abertura!)
4. Soporte/rosca giratoria para la botella de aceite aromático
5. Parte inferior
6. Pantalla LED del nivel de intensidad seleccionado
7. Botón de encendido/apagado / elección del nivel de intensidad (1–3)
8. Botón para sensor de luz (encendido, apagado)
9. Pantalla del sensor de luz (encendido, apagado)
10. Conexión para el cable USB-C
11. Estado de carga de la batería (apagado = cargada;
parpadeante = estado de carga <10 %; iluminado = cargando)

12. Sensor de luz
13. Botón para LED (encendido, apagado)
14. Botella de aceite aromático rellenable (0.5 fl.oz / 15 ml)
15. Tapa de la botella de aceite aromático
16. Gotero de la botella de aceite aromático (no incluido en el suministro)
17. Guía de posicionamiento

Así funciona su aparato

Ella funciona con el sistema difusor de fragancia sin agua. La botella de aceite aromático se enrosca en el dispositivo y el aceite esencial se dispersa directamente desde la botella en forma de niebla en el aire. Con ello, Ella crea un entorno aromatizado intenso y natural.

Advertencias de seguridad importantes - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha por primera vez el aparato y guárdelas bien por si necesitara consultarlas de nuevo más adelante o, dado el caso, pasárselas a un futuro nuevo propietario.

- Stadler Form declina cualquier responsabilidad por los daños resultantes de una utilización del aparato no conforme a este manual de instrucciones.
- El aparato sólo se ha de utilizar en el hogar y con los fines descritos en este manual de instrucciones. Una utilización no conforme a las disposiciones así como modificaciones técnicas en el aparato pueden poner en peligro la salud y la vida.

- Este aparato pueden usarlo los niños mayores de 8 años y aquellas personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia siempre y cuando se les haya dado una formación o supervisión respecto al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión.
- Conecte el cable sólo a la corriente alterna. En el aparato, fíjese en las indicaciones sobre el voltaje.
- No utilice ningún cable alargador estropeado.
- No pase el cable de red sobre bordes afilados ni lo pise.
- Nunca tire del enchufe del cable de red ni lo extraiga de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No emplee el aparato de aire cerca de bañeras, duchas o piscinas (mantenga una distancia mínima de 2.3 ft / 0.7 m). Coloque el aparato de manera que no sea posible tocarlo al salir de la bañera.
- Mantener el aparato alejados de fuentes de ignición.
- Este aparato contiene una batería de litio.
- En caso de que se produzcan fugas de la batería: evitar el contacto con la piel y los ojos. Recoger el líquido vertido.
- No sitúe el aparato cerca de un foco calorífico. No exponga el cable de red directamente al calor (como p.ej. fogones calientes, llamas, planchas calientes o estufas). Proteja el cable de red del aceite.
- No deje que el aparato se caiga. De lo contrario, la batería podría sobrecalentarse y causar un incendio o afectar al funcionamiento de dicho aparato, lo que reduciría su vida útil.

- Asegúrese de que, durante su funcionamiento, el aparato mantiene una buena estabilidad y que no tropieza con el cable de red.
- El aparato no está protegido contra salpicaduras de agua.
- Sólo para uso en el interior del hogar.
- No guarde el aparato en el exterior.
- Mantenga (empaquete) el aparato en un lugar seco e inaccesible para los niños.
- En caso de que el cable de red esté dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un taller autorizado por el fabricante o personas calificadas para evitar cualquier riesgo.
- Cuando el aparato no esté en uso, extraiga el frasco de aroma de su interior y ciérrelo con el tapón correspondiente.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, limpieza o después de cada uso, apague al aparato y desenchufe el cable de la corriente de la toma.
- Las reparaciones en los aparatos eléctricos sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado.
- **ADVERTENCIA:** Utilice solo el cable USB proporcionado por el fabricante. Utilice exclusivamente un suministro de corriente externo con las siguientes especificaciones: CC 5V/2 A.
- Asegúrese de que el dispositivo esté colocado sobre una superficie resistente a la humedad y a los aceites esenciales (por ejemplo, evite superficies sensibles como parqué, madera, mármol u otros materiales delicados).

Puesta en funcionamiento/manejo

1. Coloque a Ella en el lugar deseado y sobre una superficie plana. Conecte el cable USB-C (1) al aparato (10) y a una fuente de corriente adecuada (or-

denador, batería externa, enchufe USB o a un enchufe adecuado utilizando un adaptador de corriente de 2 A/5V). En su primera puesta en marcha, el aparato debe cargarse durante un mínimo de 4 horas a través de una fuente de corriente. Cuando la luz del LED de estado (11) se apague, la batería estará completamente cargada. Si el LED parpadea, la batería estará a punto de agotarse (10 % de carga o menos). Tras la primera carga completa, podrá utilizar el aparato de forma inalámbrica gracias a su batería recargable integrada. Una batería completamente cargada proporciona un tiempo de funcionamiento del dispositivo de hasta 10 días*.

2. Para el uso de aceites esenciales tienes tres opciones:
 - a. Utilizar aceites esenciales naturales de Stadler Form.
 - b. Llene una botella de aceite aromático de 0.5fl.oz / 15ml (ya equipada con el cabezal de pulverización) con el aceite aromático que viene incluido.
 - c. Utilizar otras fragancias con un tamaño de frasco de 0.3fl.oz/ 10ml o 0.5fl.oz / 15ml.
3. Levante el cabezal de pulverización (2) y retire la botella de aceite aromático que viene incluida (14) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (opciones a, b y c; véase el punto 2). Retire la tapa (15) y, si es necesario, el gotero (16) de la botella de aceite aromático (opciones a o c) y vuelva a enroscarla en la rosca inferior del cabezal de pulverización (4). También tiene la opción de llenar la botella que viene incluida (14) con un aceite esencial de su elección (opción b si, por ejemplo, la botella de aceite aromático no encaja en el dispositivo).
4. Importante: Transporte el aparato en vertical y sin movimientos bruscos cuando haya una botella de aceite aromático en el aparato. Si lo mueves o

lo inclinas rápidamente, el líquido puede filtrarse y dañar el dispositivo y tus muebles! Esto dañará el dispositivo y anulará cualquier reclamo de garantía.

5. Vuelva a colocar el cabezal de pulverización (2) en la parte inferior (5). Asegúrese de que las dos marcas de la guía de posicionamiento (17) en la parte trasera del dispositivo estén alineadas. De esta manera, la parte superior está correctamente colocada.
6. A continuación, encienda Ella presionando el botón de encendido/apagado (7) durante 3 segundos.
7. Presione el botón para seleccionar el nivel de intensidad (7) y cambiar el modo de intervalo. Si quiere pasar al siguiente nivel, presione el botón (7) de nuevo. El nivel seleccionado se indica por el número de luces LED encendidas (6). En el nivel 1 (bajo), Ella dispersa el aceite aromático en el aire durante 5 segundos y luego se apaga durante 5 minutos. En el nivel 2 (medio), el dispositivo dispersa el aroma durante 5 segundos y luego se apaga durante 3 minutos. En el nivel 3 (intenso), el tiempo de pulverización es de 10 segundos, seguido de una pausa de 1 minuto. El modo de intervalo distribuye los aceites esenciales en el aire en dosis pequeñas y agradables.
8. El sensor de luz (12) enciende de forma automática el dispositivo Ella cuando hay la luz y lo apaga cuando está oscuro. Presione el botón (8) para activar el sensor de luz y hacer que Ella funcione solo durante el día o en una habitación sin ventanas solo cuando haya luz (por ejemplo, en el baño). La luz LED (9) debajo del botón (8) del sensor de luz se enciende cuando el sensor está activo.
9. Si te molesta la intensidad de las luces (en el dormitorio, por ejemplo), puedes apagar o encender los LED pulsando el botón LED (13).

10. En la cara posterior de la parte inferior, junto a la conexión para el cable USB (10), se encuentra el indicador de estado de la batería (11):
 - Funcionamiento normal con batería completa: el LED no se ilumina
 - Batería al 10 % o menos: el LED parpadea
 - Batería en proceso de carga: el LED se mantiene iluminadoUna vez que el aparato esté completamente cargado, el LED se apaga. En ese momento podrá desconectar el cable USB y utilizar el aparato con la batería (hasta 10 días*).
11. Apague el aparato presionando el botón encendido/apagado (7) durante 3 segundos.
12. Cuando el aparato no esté en uso, extraiga el frasco de aroma de su interior y ciérrelo con el tapón correspondiente.

Observaciones sobre la difusión de aroma

La intensidad y distribución del aroma depende de diferentes factores:

- Tipo de fragancia (sintética, natural, ingredientes, etc.)
- Temperatura y humedad de la estancia
- Funcionamiento con pilas o con cable de alimentación (la potencia es mayor en este último caso)

El tiempo que tarda en agotarse un aroma también depende de los factores citados.

Si quiere cambiar el aceite aromático, apague primero el dispositivo (7), levante el cabezal de pulverización (2) y retire la botella de aceite girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Llene una botella vacía de aceite aromático

con un poco de agua y enrosque la parte inferior en la rosca (4) del cabezal de pulverización. Presione el botón de encendido/apagado (7) y active el nivel de intensidad 3. Deje el dispositivo en funcionamiento durante aproximadamente 5 minutos. Después, puede colocar una nueva botella de aceite aromático.

Limpieza

Antes de proceder con cualquier trabajo de mantenimiento y tras cada uso, apagar el aparato (7) y desconectar el cable USB (1) de este (10).

Atención: Nunca sumerja el aparato en agua (riesgo de cortocircuito).

- Regularmente según sea necesario: Para la limpieza exterior, frótelo con un paño húmedo y después séquelo bien.
- No deje que entre agua en la abertura de salida de vapor (3). Esto puede dañar el aparato y anulará cualquier reclamación de la garantía.
- Para eliminar los restos de aceite aromático del cabezal de pulverización y la botella, puede llenar la botella vacía con un poco de alcohol puro (disponible en farmacias y droguerías). Presione el botón de encendido/apagado y active el nivel de intensidad 3. Deje el dispositivo en funcionamiento durante aproximadamente 2 o 3 minutos. Enjuague la botella con agua después de este procedimiento y antes de llenarla con un nuevo aceite aromático.

Nota sobre la batería del dispositivo cuando no se utiliza

El uso adecuado de una batería es crucial para una larga vida útil. Esto se aplica tanto durante el uso del dispositivo como en su almacenamiento. Las baterías se descargan incluso cuando no se usan. Si no va a utilizar su dispositivo durante un largo período, le recomendamos cargar la batería al 50–70 % de su

capacidad y repetir este proceso cada pocas semanas para evitar el riesgo de descarga profunda. La descarga profunda significa que la batería se ha descargado por completo hasta agotar su capacidad. Esto hace que la tensión caiga por debajo del voltaje de corte de descarga, lo que reduce significativamente la vida útil de la batería o incluso provoca que la batería ya no pueda recargarse.

Reparaciones

- Las reparaciones en los aparatos eléctricos (cambio del cable) sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado.
- En caso de haberse procedido a reparaciones indebidas, la garantía déjase de tener efecto y se declina cualquier responsabilidad.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe están estropeados, si falla alguna de las funciones, si el aparato se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto (rajas/roturas en el chasis).
- No introducir ningún tipo de objetos en el aparato.
- Una vez llegado el aparato al final de su vida útil, inutilizarlo inmediatamente (separar el cable) y entregarlo en el centro de recogida previsto a tal efecto.

Smaltimento

- No elimine los aparatos electrodomésticos como basura doméstica. Llévelos al servicio de recogida de estos aparatos de su municipio.
- Infórmese en el ayuntamiento del lugar donde están ubicados estos centros de recogida.
- Si se eliminan los aparatos eléctricos de manera descontrolada, es posible que al descomponerse ciertas sustancias peligrosas se extiendan por la capa

freática y afecten a la cadena alimentaria o emponzoñen durante muchos años la flora y la fauna.

- Eliminación de la batería: Este aparato contiene una batería no desmontable. Cuando la batería llegue al final de su vida útil, el aparato se deberá desechar de forma adecuada. No tirar al cubo de la basura doméstica. El electrodo está envuelto en papel aislante y puede ser reciclado y usado de nuevo.

Datos técnicos

Tensión nominal	DC 5V
Potencia	4W
Tiempo de funcionamiento	hasta 10 días* en funcionamiento con batería *con batería completamente cargada, nivel de intensidad 1 y sensor de luz desactivado
Dimensiones	33 x 6.3 inch / 84 x 161 mm (diámetro x altura)
Peso	0.7 lbs / 0.3 kg
Nivel de intensidad acústica	< 30 dB(A)
Rango de temperatura para la carga de la batería	0–45 °C, Umidità dell'aria ≤85 % RH
Modelo de la batería	HYM 18650 -2000mAh
Cumple la norma	FCC

Quedan reservadas modificaciones técnicas



Garantía limitada por un año

A La presente garantía limitada por un año comprende la reparación o sustitución de productos con defectos de material o fabricación. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso comercial, excesivo, indebido u otro. Los defectos resultantes de su uso habitual no serán considerados como defectos de fabricación según lo estipulado en la presente garantía. **SWIZZ STYLE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES DE CUALQUIER NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN USO PARTICULAR DEL PRESENTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA AL PERIODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o limitaciones en cuanto al periodo de validez de la garantía, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente establecidas puede que no sean aplicables dependiendo de su caso. La presente garantía le concede determinados derechos legales que no excluyen la existencia de otros, dependiendo de la jurisdicción a la que se halle sometido. Esta garantía únicamente es aplicable al comprador original del producto y entrará en vigor a partir de la fecha de adquisición de este.

B Si así lo considerare oportuno, Swizz Style reparará o sustituirá el producto si este presenta defectos en sus componentes o en su fabricación. El producto defectuoso deberá devolverse al punto de compra según la política del establecimiento. A partir de entonces, durante el periodo de validez de la garantía, el comprador podrá ponerse en contacto con Swizz Style llamando al teléfono 1-877-663-7895, de lunes a viernes, de 9.00 a 16.00 horas (GMT -05:00), para solicitar cualquier información sobre la devolución del producto.

C La presente garantía no cubre los daños resultantes de intentos no autorizados de reparación o debidos a cualquier uso que no se contemple en el manual de instrucciones.

D En caso de que el producto cuente con filtros intercambiables, estos no se hallan cubiertos por la presente garantía, excepto en caso de defecto de material o fabricación.

E Cualquier producto que sea devuelto, deberá ir acompañado por los siguientes documentos: 1) Prueba de compra 2) Breve descripción del problema 3) Información de contacto completa (incluida la dirección de devolución) 4) Cheque u orden de pago por un importe de 10 \$ (15 \$ para Canadá) en concepto de costes de manipulación, empaquetado y envío. Cualquier pago se realizará en dólares estadounidenses.

F Swizz Style no se responsabilizará por aquellos artículos perdidos, robados o dañados durante la devolución.



Retailer's stamp /
Cachet du point de vente /
Sello del establecimiento de venta



Design by Bernhard | Burkard

Thanks to all people involved in this project: Gao Xiaoyang for his engagement and organization, Deng Shuiyuan with Shi Jinchu for the main engineering and Li Zhiming for his CAD work, Mario Rothenbühler for the photos, Fabian Bernhard and Thomas Burkard for the elegant design, Matti Walker for the graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft

Stadler Form[®]

www.stadlerformusa.com